



劳工和生计办公室的来芬 新移民指南



欢迎成为劳工和生计办公室的顾客！

劳工和生计办公室 (Työ- ja Elinkeino-toimisto) 在芬兰语里被简称为TE办公室。当你在TE办公室登记成为就业申请人后，你的任务就是努力为你自己寻找工作。在TE办公室里你将得到各类招工信息，并且TE办公室为你提供找工作时所需的帮助。TE办公室还会为求职者提供在芬兰安家的学习课程、职业培训课程、求职辅导、职业规划辅导、岗前培训，提供工作实习、学校试读和雇主享受工资补贴的工作机会。

我怎样才能成为TE办公室的顾客？

只有成为了TE办公室的顾客，才能得到TE办公室为求职者提供的各类服务。你可以直接到TE办公室的网站 www.te-palvelut.fi 登记，成为TE办公室的顾客。网址：www.te-palvelut.fi →

Ilmoittaudu työnhakijaksi työ- ja elinkeino-toimistoon. 在你注册登记后，TE办公室会跟你联系的。

如果你无法通过这网站注册登记，你可以直接去TE办公室注册登记。



当你初次去TE办公室时，请务必带上以下证件：

- 护照。
- 在芬兰的居留许可或由警方为欧盟国民提供的在芬兰居留证明。
- 人口登记处开具的证明或其它能证明你有所住地址和芬兰国民安全号文件证明 (比如社会保障卡即Kela卡)。

我怎样才能保持我在TE办公室的有效顾客身份？

跟据你和TE办公室的办事员协商达成的规则，比如通过电话或电子邮件联系方式保持联系，以此确保求职登记的有效期。

TE办公室有时可能会给你寄信请你来面谈。当你收到会面通知时，请务必准时出席。



我登记成为求职者后会怎样？

TE办公室的办事员会给你订时间参加芬兰语水平的评估测试，并根据该测试的成绩为你选择适合你的在芬兰安家的学习课程。测试大约需要几个小时。只有在你参加评估测试后，TE办公室才能为你提供在芬兰安家的学习。参加评估测试时，你无需具备任何芬兰语基础。



另外，TE办公室会请你去面谈，为你制订移民安家计划。该计划中将写明，你将寻找什么样的工作，你所需什么样的在芬兰安家的学习或其它学习及培训。如果你还不会芬兰语或瑞典语，办事员会根据需要帮你安排翻译。

如果你有孩子，请你在来TE办公室办事期间，安排他人照看孩子。

我什么时候才能去上在芬兰安家的学习课程？

通常你要排队等候TE办公室提供的在芬兰安家的学习课程。办事员在帮你制定安家计划时，会同时把你排进等候在芬兰安家的学习课程的队伍里。

当有适合你的课程并有你的位置时，TE办公室将会给你去信，通知你上课的时间和地点。如果你没能准时出席，将会失去这次学习的机会。



TE办公室提供什么样的在芬兰安家的学习课程？

在芬兰安家的学习课程通常持续一年左右。安家课程学习内容包括芬兰语和芬兰社会常识，以及求职所需技能。在某些地区也提供瑞典语的在芬安家课程。芬兰安家课程学习的目的主要是为了提高你就业的机率。

TE办公室提供的在芬兰安家的课程被安排在各不同的地区里。每周通常上课5天，每天7小时课时。课程里包含工作实习部分，实习时让你感受和接触实际工作。你在芬兰的工作单位完成工作实习的部分。

TE办公室为你提供的学习是免费的。上课期间通常你可获得失业金和开支补贴。开支补贴用于补贴交通费和餐费。



除了TE办公室提供的在芬兰安家的学习课程，我可以去其它地方参加芬兰安家学习吗？

你可以去上不是由TE办公室提供的芬兰语或瑞典语的安家学习课程，但你必须事先和TE办公室的办事员商量好。比如在以下网站里可以找到其它在芬兰安家的学习课程：www.finnishcourses.fi。

在你的安家计划期间，你可以在参加一些特定的芬兰语或瑞典语课程学习时，享受失业金和开支补贴等，但前提是课程每周的课时至少为20小时，同时必须是你和TE办公室的办事员商量好，并且写入安家计划的课程。在没有和TE办公室的办事员商量好之前，请不要擅自去上课。

你也可以勤奋努力自学芬兰语或瑞典语。比如你可以去图书馆寻找自学资料，和去以下网站找到相关的学习资料：www.kotisuomessa.fi 或 www.infopankki.fi → Suomen kieltä internetissä.



如果我不得不缺课，应该怎么办？

在芬兰安家的学习课程时，你必须按规定每天出勤。在未经允许或理由不被认可时不准缺席。

如果你因为自己或孩子生病而缺席，请向老师请假。老师有权让你出示医生或护士开具的有关生病证明。如果你未经允许或理由不被认可时缺席多于5天，你的学习课程将被停止，同时失业福利将被注销。

如果你在学芬兰安家课程的同时被另外一家学校入取，请务必先跟TE办公室协商，然后才可以开始学习。

什么是失业福利？

失业福利即失业金。找全时工作、参加学习或者参加TE办公室的其它服务的求职者可以获得失业金。

当你失业后，在你的求职登记有效期内，TE办公室会给你评估你是否可享受失业福利。



享受失业福利的依据？

发放失业金的依据是你必须是TE办公室的已注册登记过的顾客，愿意接受全时工作，并且也愿意接受部分时间的工作。有时，打部分工时，也可以享受失业福利。

全时工指每周工作5天，每天8小时，即每周大约有40小时的工时。如果你没有找到工作，你必需接受TE办公室为你提供的服务，比如参加TE办公室提供的全日制芬兰语课程的学习。



当你是以学习为主的正规学生或因某种原因，比如因全天照顾孩子而无法接受全时工作时，你将无权享受失业福利。另外，自己创业当企业主也可能影响你的失业福利。

发放失业福利的机构？

社会保障局简称(**Kela**)和你所属工会的失业部是发放失业金的机构，TE办公室不发放失业金。

TE办公室会向Kela或工会的失业部寄出劳工政策鉴定信。在该鉴定信中，TE办公室将写明TE办公室是否认为你符合领取失业福利的条件，但最后将由Kela或工会的失业部决定是否给你发放失业金。

你必须先自己向Kela或你所属工会的失业部提交失业福利申请。你可以从Kela的网站(www.kela.fi)或你所属工会的网站上提交申请表。当然你也可以领取普通的纸张表格，填完后送往或寄往Kela或你所属工会的失业部。

我在TE办公室登记成为求职者后，必须注意哪些事项？

- 自己找工作，并随时准备接受TE办公室为你提供的工作或学习机会。
- TE办公室也可能因某些原因，比如帮你更新计划，而邀请你去面谈。收到邀请后，请到TE办公室来。如因故不能来，请提前通知TE办公室。
- 请注意你的居留许可和护照的有效期。如果居留许可和护照快到期了，请及时申请新证件，并来TE办公室向办事员出示你已经申请新的居留许可或者新护照的证明。
- 当你得到了新的居留许可证，请把它的复印件送发TE办公室。如果你的居留证已失效而你也没能及时送新签的申请，那你的失业金将会因为你没有合法居留证据而被注销。
- 遇到以下情况下，请登录 www.te-palvelut.fi 网站，或者给TE办公室打电话，或者用电子邮件联系TE办公室：
 - 你找到工作了。
 - 你的地址或电话号换了。
 - 你要休产假或休病假了，或者因为其它原因不能上班或者上学。
 - 你准备去上不是由TE办公室安排的课程。
 - 你或你的家庭成员准备成立公司。
 - 你准备搬去其他国家。





我怎样才能找到工作？

当你成为TE办公室的顾客后，你必须主动积极地找工作。TE办公室不是雇主，因此无法给你工作，但会帮助你找工作。TE办公室的办事员将告诉你适合你的招聘工作岗位的信息。

用人单位通常会在互联网上发布招工信息。比如，你可以到这个网站查询招工信息：www.te-palvelut.fi → **Avoimet työpaikat**.

招工信息也会登在其它网站或报纸上。

你也可以通过做工作介绍的中介公司找工作或比如通过你朋友找工作。另外还可以通过打电话或发邮件等方式直接向公司申请工作。你可以从网上找到这些公司的联系方式。



如何申请工作？

当你找到关于空缺职位的招聘启示后，该启示中会写明应该如何和用人单位联系。

通常你需要给用人单位寄工作申请和个人简历。请在工作申请中简要说明：

- 为什么你对这份工作感兴趣。
- 为什么你是适合这份工作的人。

请在简历中写明：

- 你个人的信息(姓名、电话、地址、电子邮件)。
- 你的学历背景。
- 你的工作经历。

通常，用人单位的网站上会有电子申请表格，你可以直接在网上申请。有时你只要给用人单位打个电话就行。

互联网上有“简历”服务。你可以直接在该网站上发布你的简历。用人单位可以在该网站上看到你的简历，并和你联系。“简历”服务的网址是 www.te-palvelut.fi → **CV-netti**.

你可以从以下网站找到更多关于求职，以及如何写好工作申请和简历的信息：
www.infopankki.fi → **Elämä Suomessa, työ ja yrittäjyys**
www.te-palvelut.fi → **Työnhakuinfo**



如果我找不到工作，TE办公室会如何帮助我？

必要时，TE办公室可以为你提供求职辅导、职业规划辅导、岗前培训，或者安排你去参加工作实习、学校试读或者去雇主享受工资补贴的工作岗位。

辅导包括：

- 在求职辅导中，你可以获得找工作方面的辅导。
- 在职业规划辅导中，你可以获得职业选择和申请职业培训相关的帮助。
- 在岗前培训辅导中，你可以获得和找工作相关的帮助，以及在工作单位应该怎么做帮助。

工作实习：

- 你将在工作单位实习，实习的目的是为了弄清这个职业是否适合你。
- 实习合同由你、用人单位和TE办公室共同签定。当TE办公室认可实习合同了，你才可以开始实习。
- 你在实习期间没有工资，但你可享受失业金和开支补贴。

学校试读：

- 你可以到学校试读。试读的目的是为了让你了解不同的职业和可以选择的培训课程。

劳工培训：

- 你可以完成职业学历或者提高你已有的学历。
- 培训的教学语言为芬兰语。
- 培训不收学费，学习期间通常你还可享受失业金和开支补贴。
- 你可以到这个网站申请学校：www.te-palvelut.fi → **Haussa oleva työvoimakoulutus.**

雇主享受工资补贴的工作岗位：

- 你去雇主享受工资补贴的工作单位上班，在此期间TE办公室给用人单位发放补贴，用来补偿用人单位因支付工资而产生的工资费用。





我可以从什么地方得到更多的TE办公室服务的信息？

你可以通过以下方式获得更多信息：

- 咨询负责你情况的办事员
- 给芬兰语的招工热线打电话：**0295 025 500**
或英语的招工热线：**0295 020 713**

以下信息是有关在芬兰工作，职业选择，学习和求职的指南：

- www.te-palvelut.fi
- www.te-palvelut.fi/finnwork
- www.infopankki.fi
- www.finnishcourses.fi
- www.lifeinfinland.fi